經常委鄭厚寧．財政梁樹邦及鄭濃泮等．會同往那沙固李市銀行．如數滙回中國財政部送交慰勞總會收入．茲將獻金芳名列下．梁樹邦．曾傳鉅．每一千元．鄭厚寧三百元．鄭家棟．焯椿公司．每二百元．溫用寬．溫克賚．溫振贊．溫振高．溫振沾．溫振礽．溫德驥．丘榮．丘宇．陳苟．鄭慶順．關崇拔．梁應和．李泮奕．李吉慶．張成昌．鄭京國．蕭德堯．關國鑾．李祥南．李子參．鄭慶源．周家樵．梁應槐．梁經命．黃崇廸．鄭慶滿．周開瑤．林惠德．梁明立．司徒光丘照．黃禮初．曾傳逸．曾毓修．曾毓權．鄭業宜．溫植庭．葛樹德．關炳．丘廼秀．梁應光．鄭振鬱．梁經勵．鄭尚衍．鄭松灼．關勳策．鄭濃泮．盧瑞球．盧萬莊．雷宜浪．陳孔灼．丘恆謙．以上每一百元．梁應存．鄭盈添．每五十元

明年牛奶油之限額減少

柯京十四日電．據價目管理局宣佈．由明年元月起．每人每星期之牛奶油限額．由七安士減至六安士．其辦法不變更現有之牛奶油券價值．但每四星期則有一券不生效．現目則每八星期有壹券不生效云．


◎實業速賣

有豐富入息實業位於佐治街附近緬街出賣欲買業者勿失良機

Mc Bride
463 E. Pender

◎訪尋余毓煥廣告

敢者余毓煥字禮林乃台山潮陽李邊人氏與弟隔別已有十餘年茲有十分要事待商無從通問如有親朋知其下落者或毓煥本人見此告白請照下列住址通知其感

李少南啟

Chong Hing Fong
236 JackSon Ave Vancouver, B.C.


◎哀謝

先考字彥燿謝公府君慟於民國卅四年十一月廿三日病逝於沙市加寸聖保醫院享壽六十有八經於廿七日在嗲企殯儀館舉行喪禮叨蒙宗親戚友親臨執紼以及惠贈花圈賻儀並素車送葬厚禮隆誼歿存均感謹此哀謝

孤子樹慶頓首

謹將惠贈花圈賻儀素車送葬列后（恕不稱呼）謝汝霈　汝珍仝花圈
黃　文　伍　棠　麥炳修　仝花圈
謝美瓊　朱開迺　仝花圈　謝汝楫
汝華　濟治　濟振仝花圈　謝經彥
紐云市餐館　田媽市餐館　朱伯寬
田步公主餐館　謝懋寬　各花圈
謝經彥　胡　益　謝遇享　各素車
謝聖信　謝懋寬　各拾元　謝維德
謝維超　謝美源　謝永榮　謝汝相
陳伯炎　謝焜彥　謝永育　胡　益
謝永藹　謝振兆　謝維燐　各五元
謝金彥　謝傑榮　各三元　謝寬彥
謝彥深　譚　沐　關崇賽　謝森光
謝揚彥　謝捷彥　以上各弍元


極補志在馳名大減價
樂身大補丸每盒五元二
氏藥剪此付來買一送一
藥房（王購大補丸六盒拾弍圓五）
△寄藥郵費二毫▽

○大補丸補身之功效

治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食
治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛
大便閉結　治尿後反滴　藥到成功

常有正鹿尾把　抄參　鹿茸
口口丹每樽二元
心痛粉每樽壹元　飛燕散每樽五元
包飲癖藥膏壹元
如意水每樽五毫五　齊人藥水每樽壹毫
皮膚止癢藥膏　主治皮膚百病　每盒一元一毛
風濕骨痛搜毒丸　每樽二圓

▲愛粉　每樽五元

◎極樂氏搜毒丸　每樽二元
治風濕骨痛．肺癆內傷．遠年爛脚．皮膚濕毒．週身痕癢．紅雲血癖．大小便結．皮膚奇癢．及一切毒症．欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉舌則並無瀉也〔丈夫膏每盒壹圓〕用後妙不可言

▲廣濟民通國醫藥▼
GECK LOCK SIE
826 Main St., Vancouver, B.C. Can.

KWONG SANG HONG CO.
235 POWELL ST.
VANCOUVER, B. C. CANADA

中國藥材
膏丹丸散
正蛤市蟆
正北鹿尾把
梅花鹿茸
還魂跌打丸
老身玉桂
救急萬金油
廣生堂啓

★有備無患

備者立身處世之大本國有備則外侮不能侵人有備則憂患不足慮購買保險即所以有備

黃隆進

總經理都民寅保險公司人壽保險
（兼理）汽車保險
火燭保險
服務週至　工作妥當

WONG DEAN
DOMINION LIFE ASSURANCE CO.
235 POWELL ST.
VANCOUVER, B. C.
Phone PA. 3718 Res. HA. 3997R

◎敬文氏藥房

GAIN MON SIE
P.O. Box 1437,
Quesnel B.C. Can.

（新出世）
猛虎丸　每盒五元．買壹送壹
此丸專治腎部衰弱各症．服後發揮威力．堅硬似鐵．強大如猛虎．（補氣生血．勝過參茸）

抗戰丸　每盒五圓．買壹送壹
抗戰丸補身．健腎．凡男界衰弱無能作偉大丈夫者．服二粒即能大逞雄威．（有增強長期之功．轉弱爲強之効．）

△補身壯大助戰丸　每盒二元一毛　三盒五元六毛
此丸補血壯身勢有意想不到之功服後氣力雄偉壯大機能兼治交而易洩尿後反滴腰痛耳鳴血少氣虛四肢無力形神不足者奇効如神

◎挽奪造化丸。　每盒　六元　試用壹元半
◎正強大器丸。　加料庄拾元　双料庄五元
以上兩種藥丸專能扶助人生缺憾者．凡男界老少機能退化衰弱短小等病服後補助發育「健全長大．」（藥性和平隨時可服．不用戒口）

◎男女合用 勦毒靈丹　每瓶三元半　三瓶一十元
週身痕癢　老年爛脚　各種雜症　奏効如神
遺傳惡疾

治紅雲血癖

○男用外搽 香花水　每樽壹圓
此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦（欲得對方達其目的者請試之）

◎外搽 堅持久戰水　每樽壹元
C.O.D. 不受者寄銀紙購藥要買担保．寄費一毛買者自理．服法有單說明．各國均准入口．

◎男女合用 快樂膏　每盒二元
此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

◎延年益壽 丈夫奇丸　每瓶五元．試用一元

○皮膚 止癢藥膏　主治皮膚百病　每盒壹元半

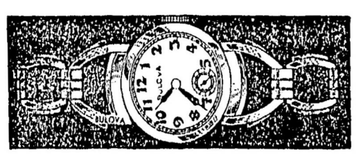
○驅濕追風藥膏　每盒壹元半

△雲埠 廣珍金器鐘鏢鋪

▲布路華
十五石價由二拾四元七五起．十七石由廿九元七五起．
▲瑞士公司
十五石價由拾四元起．十七石由二拾元起．（另戰稅）

新款男女鑽石戒指
女裝價由二拾元起
男裝價由伍拾元起
（另戰稅）

▲布路華
十五石價由二拾四元七五起．十七石由廿九元七五起．
▲瑞士公司
十五石價由拾五元起（另戰稅）



新到各公司不怕水．不怕搖動．不怕爛鏡十五石價由廿七元半起
十五石不怕水不怕爛鏡價由廿二元起（另戰稅）

〔袋鏢〕四石、六石、價由八元起
十五石由拾六元起十七石由二拾五元起（另戰稅）
〔手鏢〕四石六石價由八元起（另戰稅）

本號常備各種新穎中西首飾

代理和打文柏加墨水筆

KWONG CHIN HO CO.
39 Pender Street East　Vancouver, B. C.
（電話）PA. 5816

◎雲高華余風采堂通告

逕啟者本堂茲有要事待商定于十二月十六日（星期日）下午壹時召開全体大會商討進行凡我昆仲務希一律踴躍蒞會幸勿放棄爲要此告

Yee Fong Toy Tong, 163 Powell St. Vancouver, B.C.

中華民國卅四年十二月十日　雲高華余風采堂執行委員會啟

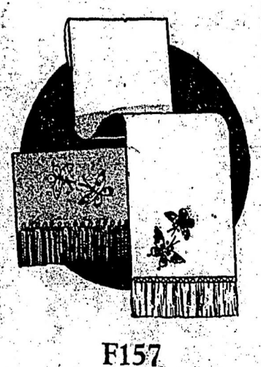
雲埠國光公司送禮佳品簡報

KUO KONG SILK CO.
27 E. PENDER ST.　VANCOUVER, B. C.

貨品太多恕不盡錄目錄印便函索即奉

國產男女搭巾

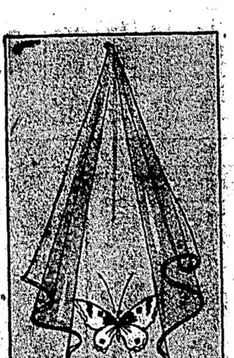
F146X各色超等加重文華花綢球襚單搭巾男女通用　每條三元二五
F146X仝上　雙搭巾　13X50　每條五元九五
F160各色超等文華綢繡蝴蝶球襚雙搭巾13X50　每條六元七五
F159各色超等文華綢繡英字母球襚雙搭巾13X50　每條六元半
F156男女通用白色綢球襚雙搭巾12X50　每條二元二五
F158各色絲綢繡英字母球襚双搭巾12X50　每條三元九五
F165各色蟬翼紗絲繪五彩金花女搭巾10X42　每條二元二五



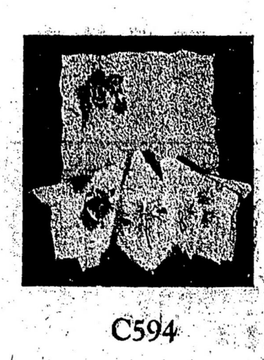
F157
上圖白双綢繡五彩蝴蝶女搭巾
13X50
每條四元五毫

M267中國頤繡鏡架茶盤13x18每只七元五
M268仝上茶盤　18824　每只十二元半

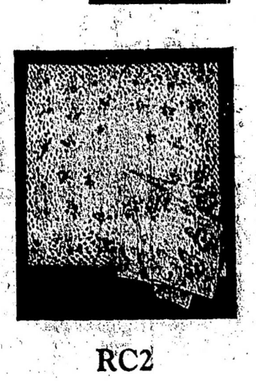
盤茶繡頤國中
盤茶號中
M267　13X18 $7.95
盤茶號大
M268　18X24 $12.50



C592
上圖是廿二寸方蟬翼紗繡一角蝴蝶女絲巾跳舞或包頭最合用有灰色，杏，淺藍，淺綠等色每條壹元五毫



C594
上圖八寸蟬翼紗繪金花及中英旗絲巾
每條五毫
每打五元半



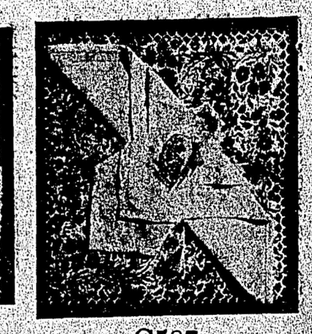
RC2
上圖十三寸印五彩花絲巾男女合用
每條四毫五
每打四元九毫五

中國絲小衫

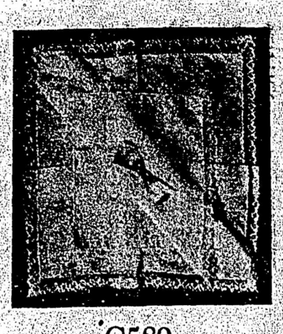
S438 雪白小花文華綢小衫　每件十二元
S436 雪白光身文華綢小衫　每件十二元
S431 雪白大花文華綢小衫　每件十二元

705 九寸靚机白細紗花邊女巾　每條三毫
46 十寸靚机白細紗花邊女巾　每條四毫
6445十寸超等机白細邊女巾每條五毫五
C585十四寸靚機白綉一角花女巾　每條五毫五
每碼三元二五

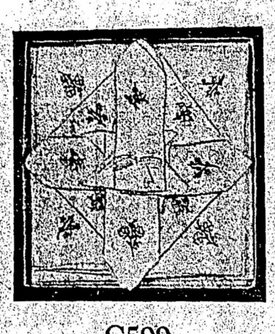
機白女巾



C587
上圖中國二條庄男女通用絲巾內純絲印明星白絲巾一條及印五彩花絲巾一條
每盒壹元三五

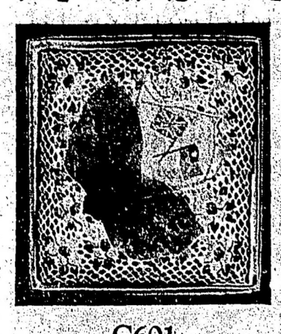


C589
上圖二條庄机白細紗花邊女巾幼歉勻滑西女最喜用
每盒七毫五

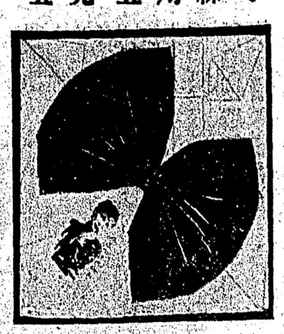


C599
上圖壹打庄九寸文華綢綉一角彩花鎖邊女絲巾
每條九毫五
每打十元零八毫

C600
上圖三條庄男女通用絲巾內文華綢綉花巾一條印花巾一條繪花巾一條
每盒二元三五



C601
上圖三條庄男女通用絲巾內中英旗絲巾一條繪金花絲巾一條印花絲巾
每盒壹元七五



C602
上圖二條庄男絲巾內十四寸印明星巾一條文華綢巾一條
每盒壹元五毫

◎僑胞注意

敢者本處有大餐館出賣係在佛尾寅埠裝飾華麗傢私用具齊備地位適中今因各件年老無能工作願將生意全盤出賣如有親朋欲營斯業者請來面議

佛尾寅埠保市頓餐館敢啟

BOSTON CAFE
Vermilion, Alta.

◎代理買賣生意實業廣告：

僑胞有欲快結束生意事業回國者請注意！弟爲僑胞服務．歷年在卡城．專代理買賣生意．樓業事件．因甚有商務經驗．交際有方．辦理認眞．快捷妥善．久爲各方面人所稱許．遠近僑胞諸君．如有委託代賣餐館．貨倉等生意．或樓業．請將營業近況．開列價表．通訊住址．詳爲示知．當即從事設計．登於各埠西人等報紙．廣爲宣傳．務求迅速賣妥．以副雅意．倘蒙信託．請用函商．或親來接洽．無任歡迎！

卡技利　何　林　敢

通訊：HO LEM
121 2nd Ave. W. Calgary, Alberta
電話：R. 2326